

В.А. Кевхивили

# СВЕТ ПОЛУМЕСЯЦА

Мудрость и поэтическая  
красота Ислама



Владимир Кевхишвили

**Свет полумесяца. Мудрость и  
поэтическая красота Ислама**

«Автор»

2015

**Кевхишвили В. А.**

Свет полумесяца. Мудрость и поэтическая красота Ислама /  
В. А. Кевхишвили — «Автор», 2015

Сегодня, когда в результате политических интриг мировые средства массовой информации создают в общественном мнении негативный образ Ислама, появление данного произведения является важным событием. "Свет Полумесяца" содержит стихи об Именах Творца, поэтические переложения избранных хадисов (высказываний Пророка), стихи о воспитании достойных качеств души и борьбе с конкретными грехами, поэтические этюды из проповедей имама Газали и др. Данная книга откроет русскому читателю Ислам с неизвестной и прекрасной стороны.

© Кевхишвили В. А., 2015

© Автор, 2015

## Содержание

Имена Творца	5
«Имена Творца...»	5
«Религий на свете много...»	7
«Бог выше всего!..»	8
«Нет божества, кроме Бога Единого!..»	9
Мухаммад и Хадиджа	10
Из хадисов. Высказывания Мухаммада, посланника Бога	12
«Сей мир есть рай для индивидов грешных...»	12
«В день Воскресенья возрыдает каждый глаз...»	13
«В День Воскресенья люди с доброю судьбой...»	14
«Когда бы люди все в порыве простодушном...»	15
«Кто в смертный час встрече с Богом не рад...»	16
«Не тот переселенец на пути Аллаха...»	17
«Не отказывай в помощи людям...»	18
«Когда родители довольны тобой...»	19
«Любое доброе деяние...»	20
«Но сладость Веры человек тогда приобретёт...»	21
Мухаммад и мекканцы	22
Письмо господина	23
«Овечка лучше человека, если тот...»	24
«Кто плывёт по жизни течению...»	25
«Считает верующий, что все его грехи подобны...»	26
«Человек похож на продавца...»	27
Джихад	28
«Джихад...»	28
«Джихада борьба бывает физическая...»	29
Физический джихад	30
Борьба с неумеренностью плоти	30
«Чтобы плоть свою подчинить...»	30
Умеренность в еде	30
Умеренность сна	31
Умеренность речи	31
Умеренность в общении с людьми	32
Джихад души	33
Борьба с пороками и воспитание достойных качеств души	33
«Верующий не тот, кто в Бога верит...»	33
«Души низкие свойства...»	33
«Кто не считает грех предосудительным...»	33
«Кто не замечает Божии знамения...»	33
«Если в сердце человека нету зла...»	33
«Сердце есть царь...»	33
«Праведное поведение...»	33
Борьба с конкретными грехами	34
Привязанность к земному	34
Конец ознакомительного фрагмента.	35

# Владимир Кевхишвили

## Свет полумесяца. Мудрость и поэтическая красота Ислама

*«Ведь если Ислам означает покорность Богу,  
Мы все живём и умираем в Исламе».*

*Гёте, «Западно-восточный Диван»*

### Имена Творца

*Всё, кроме Аллаха –  
Лишь горсточка праха.*

*Из Лабид<sup>1</sup>*

### «Имена Творца...»

Бог – Первый,  
Ибо не было перед Ним никого.  
Бог – Последний,  
Ибо никто не переживёт Его.

Бог – Созидающий,  
Ибо создано всё Его мыслью,  
Бог – Разрушающий,  
Ибо всё может сделать Он пылью.

Бог – Милостивый,  
Ибо милостив ко всем своим творениям.  
Бог – Единственный,  
Ибо ни с кем не имеет сравнения.

Бог – Питающий,  
Ибо каждому шлёт пропитание,  
Бог – Лишающий,  
Ибо за грехи посылает страдания.

Бог – Всевидящий,  
Ибо видит, что на земле и на небесах.  
Бог – Всеслышащий,  
Ибо слышит просьбы на всех языках.

---

<sup>1</sup> Лабид – арабский поэт, современник Пророка Мухаммада

Бог – Дарующий,  
Ибо кого хочет, Он одаряет.  
Бог – Любящий,  
Ибо любит и любовь другим внушает.

Бог – Направляющий,  
Ибо направляет всех на путь Веры.  
Бог – Сбивающий,  
Ибо сбивает с пути лицемеров.

Бог – Терпеливый,  
Ибо ждёт любви нашей долго.  
Бог – Справедливый,  
Ибо судит справедливо и строго.

Бог – Карающий,  
Ибо погрязших в пороках карает.  
Бог – Прощающий,  
Ибо кающихся Он прощает.

Бог – Сильнейший,  
Ибо мощь Его недостижима.  
Бог – Мудрейший,  
Ибо мудрость Его непостижима.

Бог – Оживляющий,  
Ибо мёртвое Он оживляет.  
Бог – Умертвляющий,  
Ибо всех через смерть к Себе возвращает.

Бог – Истинный,  
Ибо нет никакой в Нём неправды,  
Бог – Таинственный,  
Ибо не видят ничьи Его взгляды.

Бог – Высочайший,  
Ибо нет никого Его выше.  
Бог – Ближайший,  
Ибо нет никого Его ближе.

## **«Религий на свете много...»**

Религий на свете много,  
Об истине все говорят,  
Но нет божеств, кроме Бога!  
Пророк Его – Мухаммад.

## **«Бог выше всего!..»**

Бог выше всего!  
Бог выше всего!  
Нет божества, кроме Него!  
Преславен Бог, жизнью нас наделяющий,  
Преславен Бог, жизнь у нас забирающий!  
Преславен Бог, Существующий вечно!  
Да будет хвала Ему  
Бесконечна!

## **«Нет божества, кроме Бога Единого!..»**

Нет божества, кроме Бога Единого!  
Нет Ему равного, нет с Ним сравнимого!  
Нет никого прекрасней Его!  
Благословен Бог, Владыка всего!

## Мухаммад и Хадиджа

М у х а м м а д  
Укрой меня, Хадиджа!  
Закутай старым плащом!  
Стою пред тобою, дрожа,  
И слёзы льются ручьём.  
Жена моя, я в беде!  
Спаси меня! Спрячь скорей!  
Теперь не будет нигде  
Мне места среди людей.  
О горе! О стыд! О страх!  
Я словно шагнул во тьму...  
За что покарал Аллах?  
Не делал зла никому.  
За что я наказан Творцом?  
За что в лапы джиннов попал?  
Я стал безумным чтецом,  
Презренным кахином<sup>2</sup> стал.

Х а д и д ж а  
Что говоришь ты, Мухаммад?  
Что там тебе приснилось?  
Какими джиннами ты взят?  
Где был ты? Что случилось?

М у х а м м а д  
Лежал в пещере я своей,  
Вдруг с неба глас: «Читай!  
Во имя Бога, что создал людей,  
Читай и возглашай!»  
И я прочёл: «Бог – самый Щедрый,  
Он – Тот, кто научил письму,  
Кто дал перо...» Погиб я бедный!  
За что мне это? Почему?

Х а д и д ж а  
Какие ясные слова!  
Какой язык певучий!

М у х а м м а д  
Как моя ноет голова!

Х а д и д ж а

---

<sup>2</sup> Кахин – бродячий предсказатель в древней Аравии. Кахины считались одержимыми джиннами и пользовались дурной славой.

Какой чудесный случай!  
Кто это всё тебе открыл?  
Скажи мне, ради Бога?

М у х а м м а д  
Какой-то ангел Джабраил,  
Я с ним боролся долго.  
Он грудь мою так сильно сжал —  
Чуть дух не испустил я...  
О, Боже! Я погиб! Пропал!  
Зачем туда ходил я?

Х а д и д ж а  
О, Мухаммад, мой дорогой!  
Аллах вредить не станет  
Тому, кто добр, кто чист душой,  
О нет! Так не бывает!  
Ты сироту не обижал,  
Ты был со всеми честен,  
Ты деньги нищим раздавал —  
Аллах тебя отметил!

М у х а м м а д  
Зачем отметил? Для чего?

Х а д и д ж а  
Ты скоро сам узнаешь.

М у х а м м а д  
Знать не хочу я ничего!  
Я болен, понимаешь?  
Безумец я! Горит мой взгляд,  
Растёт в душе тревога...

Х а д и д ж а  
Ты не безумец, Мухаммад.

М у х а м м а д  
Но кто?

Х а д и д ж а:  
Посланник Бога.

## **Из хадисов. Высказывания Мухаммада, посланника Бога**

### **«Сей мир есть рай для индивидов грешных...»**

Сей мир есть рай для индивидов грешных,  
Для праведных же это ад кромешный,  
Но жизнь земная вдруг пройдёт,  
И будет всё наоборот.

## **«В день Воскресенья възрыдаёт каждый глаз...»**

В день Воскресенья възрыдаёт каждый глаз,  
Помимо тех, кто отводил взор всякий раз  
От запрещённого Аллахом;  
Кто осторожен был, и у кого от страха  
Перед судом Его грядущим  
Текла слеза размером хоть с головку мушью.

## **«В День Воскресенья люди с доброю судьбой...»**

В День Воскресенья люди с доброю судьбой  
Узнают зависть к тем, чья доля была злой.  
И, видя участь тех, кто знал лишения,  
Они воскликнут в горьком сокрушении:  
«О, если б нас при жизни рассекли на части,  
Чтоб были мы как те, кто знал несчастья!»

## **«Когда бы люди все в порыве простодушном...»**

Когда бы люди все в порыве простодушном  
Тебя добром хотели одарить,  
Ты мог бы то лишь получить,  
Что суждено тебе Аллахом Всемогущим.

Когда бы люди все в порыве горделивом  
Хотели зло бы на тебя насрать,  
Ты мог бы то лишь испытать,  
Что суждено тебе Аллахом Справедливым.

**«Кто в смертный час встрече с Богом не рад...»**

Кто в смертный час встрече с Богом не рад,  
Тот отправляется к Дьяволу в Ад.

## **«Не тот переселенец на пути Аллаха...»**

Не тот переселенец на пути Аллаха,  
Кто от безбожников сбежал, дрожа от страха,  
В Медину из враждебной Мекки,  
Но тот, кто от греховной жизни убежал  
Навеки.

**«Не отказывай в помощи людям...»**

Не отказывай в помощи людям,  
Иначе Бог помогать тебе не будет.

## **«Когда родители довольны тобой...»**

Когда родители довольны тобой,  
Доволен и Создатель твой.

## **«Любое доброе деяние...»**

Любое доброе деяние –  
Это милостыни подаяние.

## **«Но сладость Веры человек тогда приобретёт...»**

Но сладость Веры человек тогда приобретёт,  
Когда в своей душе три чувства разовьёт:  
Всего превыше когда Бога Он возлюбит,  
Когда любить другого только ради Бога будет,  
Когда скорее в кипяток он окунётся,  
Чем к прежнему неверию вернётся.

## Мухаммад и мекканцы

Говорил им слова Творца,  
А толпа чудес ожидала.  
Запечатал им Бог сердца,  
Положил на глаза покрывала.

Говорил им Корана стихи,  
Что придумать нельзя поэту,  
А они оставались глухи,  
А они не видели света.

Нет пророка в отчизне своей,  
Беспокойна из Мекки дорога...  
Он вернется, прощая людей,  
Утверждая религию Бога.

## Письмо господина

Однажды некий раб письмо от Господина получил,  
Где Господин рабу подробно объяснил,  
Что нужно делать, а что нет,  
В чём будет польза, а в чём вред.  
Он написал рабу, к чему стремиться надо,  
И обещал, что ждёт его награда.

А раб, письмо сие бесценное прочтя,  
Ему был рад, как малое дитя,  
Его он в рамку поместил  
И много слёз над ним пролил,  
И Господину клялся он сердечно,  
Что предан всей душой Ему навечно.

Но что касается приказов Господина,  
Разъяснены в письме что были очевидно,  
То, повздыхав над ними, раб  
Сказал, что он душою слаб,  
И волю Господина дорогого  
Не выполнил. Что ждёт раба такого?

## **«Овечка лучше человека, если тот...»**

Овечка лучше человека, если тот,  
Наперекор запретов Господа идёт.  
Овечка, если не глуха,  
Всегда слышит зов пастуха.

### **«Кто плывёт по жизни течению...»**

Кто плывёт по жизни течению,  
Не замечая Божии знамения,  
Тот к грехам привыкает  
И к погибели путь пролагает.

## **«Считает верующий, что все его грехи подобны...»**

Считает верующий, что все его грехи подобны  
Горе над ним нависшей преогромной,  
И каждое мгновение он ждет,  
Что она на него упадет.

А нечестивцу видится грех мухой,  
Которая жужжит у его уха,  
И от которой можно отвернуться  
Или рукой отмахнуться.

### **«Человек похож на продавца...»**

Человек похож на продавца,  
Который душу украшает  
Ради Покупателя – Творца.  
Но если Покупателю товар не понравится,  
Душа Дьяволу достанется.

## Джихад

### «Джихад...»

Джихад —  
Это борьба со своим собственным  
Душевым и телесным злом,  
Чтоб подчинить себя Аллаху целиком.

## **«Джихада борьба бывает физическая...»**

Джихада борьба бывает физическая –  
Это с плотью борьба аскетическая,  
А бывает ещё душевная –  
Борьба с грехами души ежедневная.

## **Физический джихад**

### **Борьба с неумеренностью плоти**

#### **«Чтобы плоть свою подчинить...»**

Чтобы плоть свою подчинить,  
Нужно:  
Меньше есть,  
Меньше спать,  
Меньше говорить,  
Меньше с людьми общаться –  
Тогда её смирить удастся.

#### **Умеренность в еде**

##### **«Не ешь слишком много...»**

*Из Саади*

Не ешь слишком много,  
Чтобы пища назад не полезла.  
Не ешь слишком мало,  
Чтоб душа не покинула тело.

##### **«Чтобы спина человека была прямой...»**

Чтобы спина человека была прямой,  
Пусть он не набивает свой живот едой.  
Но когда принимается есть,  
Пусть заполняет его пищей на треть,  
Ещё треть пусть питьём наполняет,  
И треть – пустой оставляет.  
Тогда не будут сутулиться плечи,  
И дышать станет легче.

##### **«Если ангелам для насыщения...»**

Если ангелам для насыщения  
Достаточно Аллаха прославления,  
То и людям для питания  
Будет хватать Аллаха поминания.

## Умеренность сна

### «Тот, кто много любит спать...»

Тот, кто много любит спать,  
Пунктуальным не сможет стать.

### «Ночное богослужение...»

Ночное богослужение  
Приносит сердцу наибольшее  
Удовлетворение.

### «У того, кто ночью намаз совершает...»

У того, кто ночью намаз совершает,  
Лицо днём свет излучает.

## Умеренность речи

### «Когда День Высшего Суда придёт...»

Когда День Высшего Суда придёт,  
За разговоры лишние придётся дать отчёт.

### «Погибнет тот, кто много говорит...»

Погибнет тот, кто много говорит,  
Спасётся, кто молчит.

### «Чем больше человек говорит...»

Чем больше человек говорит,  
Тем больше себе и другим вредит.

### «Если кто-то скажет слово недостойное...»

Если кто-то скажет слово недостойное –  
Пошлость, сплетню непристойную,  
Или кого-то подвергнет осмеянию –  
Пусть принесёт покаяние;  
И у того, кто подвергся оскорблению,  
Пусть попросит прощения.  
Когда же это невозможно,  
У Бога просить прощения должно.

### «Перед тем, как что-то выразить в словах...»

Перед тем, как что-то выразить в словах,  
Подумай, будет ли доволен этим Аллах.

**«Меньше говорить – это не значит молчать...»**

Меньше говорить – это не значит молчать.  
Это значит – больше о Боге размышлять.

**Умеренность в общении с людьми**

**«Пока у человека прочной связи с Богом нет...»**

Пока у человека прочной связи с Богом нет,  
Общение с людьми приносит вред.

**«Не должно длиться с миром общение...»**

Не должно длиться с миром общение  
Дольше богослужения.

**«Пока человек в одиночестве пребывает...»**

Пока человек в одиночестве пребывает,  
Он меньше грехов совершает.

**«Уединение...»**

Уединение  
Лучше общения.  
В уединении строгом  
Человек общается с Богом.

**«С праведными людьми общение...»**

С праведными людьми общение  
Приравнивается к уединению.

**«Уединение недопустимо полное...»**

Уединение недопустимо полное,  
Пока есть обязанность неисполненная.

**«Человеку можно быть в уединении...»**

Человеку можно быть в уединении,  
Пока он чувствует с Аллахом единение.

## **Джихад души**

### **Борьба с пороками и воспитание достойных качеств души**

#### **«Верующий не тот, кто в Бога верит...»**

Верующий не тот, кто в Бога верит,  
А тот, кто характер прекрасный имеет.

#### **«Души низкие свойства...»**

Души низкие свойства  
Хуже телесного уродства.

#### **«Кто не считает грех предосудительным...»**

Кто не считает грех предосудительным,  
Тот считает Аллаха незначительным.

#### **«Кто не замечает Божии знамения...»**

Кто не замечает Божии знамения,  
Рождается слепым в День Воскресения.

#### **«Если в сердце человека нету зла...»**

Если в сердце человека нету зла,  
Будут праведны его дела.  
Если там засели страсти прочно –  
Будут и дела его порочны.

#### **«Сердце есть царь...»**

Сердце есть царь,  
А все органы – его подданные.  
Когда здоров государь,  
Тогда в стране все здоровые  
Если же царь хворает –  
Тогда все страдают.

#### **«Праведное поведение...»**

Праведное поведение  
Важнее правильного богослужения,  
А правильное мышление  
Важнее праведного поведения.

## **Борьба с конкретными грехами**

### **Привязанность к земному**

#### **«Когда человек слишком любит земное...»**

Когда человек слишком любит земное,  
Он забывает души устремленье иное,  
Он земные богатства копить начинает,  
Пороки в нём быстро корни пускают:  
Сперва даёт зависть незримо ростки,  
Корысти желтеют потом лепестки,  
Из них прорастают плоды вождения,  
Гордыни, тщеславия, лжи, осуждения.  
Пороки затем пышно в детях возрастают,  
И дети уже крадут, убивают...  
А зло оттого происходит такое,  
Что человек слишком любит земное.

#### **«Кто привязанность к земному победит...»**

Кто привязанность к земному победит,  
Тот и другие грехи в себе искоренит.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.